

## États - Asie méridionale (Asie du Sud) et Asie du Sud-Est

## States - Southern Asia and Southeastern Asia (South Asia and Southeast Asia)

Le **premier tableau** ci-dessous présente les **États (pays) d'Asie du Sud et du Sud-Est**, en anglais « **States (countries) of Southern and Southeastern Asia** », avec, pour chacun d'eux, son nom en français, son **code ISO 3166-1** (qui est aussi le **code Internet** du pays concerné), son **code CIO** (« **Comité international olympique** », en anglais « **International Olympic Committee (IOC)** »), son nom en anglais, le nom en anglais de sa **capitale** (**capital**), le nom en anglais de sa (ses) **langue(s) officielle(s)** (**official language(s)**) et de sa (ses) **monnaie(s) officielle(s)** (**official currency (currencies)**), avec indication entre parenthèses du **code ISO 4217** de la monnaie. Le tableau est suivi de notes et d'exemples.

**NB :** le tableau est limité aux **États souverains** (**sovereign states**) membres des **Nations Unies** (**United Nations**).

Le **second tableau** donne pour chaque pays les divers mots relatifs à la **nationalité** (**nationality**). Il est également suivi de notes et d'exemples.

Pour accéder directement à l'une des parties de cet article, cliquez/tapez sur le lien correspondant ci-dessous :

[>> Tableau des États](#)

[>>>> Notes et exemples](#)

[>> Tableau des nationalités](#)

[>>>> Notes et exemples](#)

### Voir aussi les articles :

[>> États - Asie occidentale](#)

[>> États - Asie centrale et orientale](#)

[>> Régions et territoires](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

**États**  
**States**

États	ISO	CIO	States	Capitals	Languages	Currencies (ISO)
-------	-----	-----	--------	----------	-----------	---------------------

le Bangladesh	BD	BAN	Bangladesh	Dhaka	Bengali	taka (BDT)
le Bhoutan	BT	BHU	Bhutan	Thimphu	Dzongkha	Indian rupee (INR), ngultrum (BTN)
Brunei	BN	BRU	Brunei	Bandar Seri Begawan	Malay	Brunei dollar (BND)
le Cambodge	KH	CAM	Cambodia	Phnom Penh	Khmer	riel (KHR)
l'Inde	IN	IND	India	New Delhi	Hindi, English	Indian rupee (INR)
l'Indonésie	ID	INA	Indonesia	Jakarta	Indonesian	rupiah (IDR)
le Laos	LA	LAO	Laos	Vientiane	Lao	kip (LAK)
la Malaisie	MY	MAS	Malaysia	Kuala Lumpur, Putrajaya	Malay	Malaysian ringgit (MYR)
les Maldives	MV	MDV	the Maldives	Malé	Dhivehi	rufiyaa (MVR)
le Myanmar / la Birmanie	MM	MYA	Myanmar / Burma	Nay Pyi Taw / Naypyidaw	Burmese	kyat (MMK)
le Népal	NP	NEP	Nepal	Kathmandu	Nepali	Nepalese rupee (NPR)
le Pakistan	PK	PAK	Pakistan	Islamabad	Urdu, English	Pakistan rupee (PKR)
les Philippines	PH	PHI	the Philippines	Manila	Filipino, English	Philippine peso (PHP)
Singapour	SG	SIN	Singapore	Singapore City	English, Malay, Mandarin, Tamil	Singapore dollar (SGD)
le Sri Lanka	LK	SRI	Sri Lanka	Sri Jayawardenepura Kotte	Sinhala, Tamil	Sri Lanka rupee (LKR)
la Thaïlande	TH	THA	Thailand	Bangkok	Thai	baht (THB)
le Timor-Leste / le	TL	TLS	Timor-Leste /	Dili	Tetum,	US dollar (USD)

Timor-Oriental			East Timor		Portuguese	
le Viêt Nam	VN	VIE	Vietnam	Hanoi	Vietnamese	dong (VND)

[>> Retour au début du tableau des États](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

## Notes et exemples

**1)** En français, quand on fait référence à un pays, on met généralement (sauf exception !) un article devant son nom, ce qui n'est pas le cas en anglais (sauf pour les pays dont le nom est explicitement précédé de l'article « **the** »), comme l'illustrent les exemples ci-dessous.

Putrajaya, la seconde capitale de la Malaisie, est le siège de son gouvernement.

Putrajaya, the second capital of Malaysia, is the seat of its government.

Le nom officiel complet du Myanmar est « la République de l'Union du Myanmar » (anciennement « Union de Birmanie »).

The full official name of Myanmar is "the Republic of the Union of Myanmar" (formerly "Union of Burma").

L'ancien nom du Sri Lanka est « Ceylan ».

The former name of Sri Lanka is "Ceylon".

Sri Jayawardenepura Kotte est la capitale administrative du Sri Lanka. Sa capitale commerciale est Colombo.

Sri Jayewardenepura Kotte is the administrative capital of Sri Lanka. Its commercial capital is Colombo.

L'ancien nom de la Thaïlande est « le Siam ».

The former name of Thailand is "Siam".

**2)** En français, quand on fait référence à une langue, on met parfois un article devant son nom, ce qui n'est pas le cas en anglais.

Notez aussi que le nom des langues commence par une majuscule en anglais, contrairement au français.

Par exemple :

La langue officielle du Bhoutan, le dzongkha, est un dialecte tibétain.

The official language of Bhutan, Dzongkha, is a Tibetan dialect.

[>> Retour au début des notes relatives aux États](#)

[>> Retour au début du tableau des États](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

**Nationalités**  
**Nationalities**

États	States	Peuples/Nations	Peoples/Nations	Persons (noun)	Persons (with adjective)
le Bangladesh	Bangladesh	les Bangladais	(the) Bangladeshis	a Bangladeshi	a Bangladeshi person
le Bhoutan	Bhutan	les Bhoutanais	(the) Bhutanese	a Bhutanese	a Bhutanese person
Brunei	Brunei	les Brunéiens	(the) Bruneians	a Bruneian	a Bruneian person
le Cambodge	Cambodia	les Cambodgiens	(the) Cambodians	a Cambodian	a Cambodian person
l'Inde	India	les Indiens	(the) Indians	an Indian	an Indian person
l'Indonésie	Indonesia	les Indonésiens	(the) Indonesians	an Indonesian	an Indonesian person
le Laos	Laos	les Laotiens / les Laos	(the) Laotians / (the) Laos	a Laotian / a Lao	a Laotian person / a Lao person
la Malaisie	Malaysia	les Malaisiens	(the) Malaysians	a Malaysian	a Malaysian person
les Maldives	the Maldives	les Maldiviens	(the) Maldivians	a Maldivian	a Maldivian person
le Myanmar / la Birmanie	Myanmar / Burma	les Birmans	(the) Burmese	a Burmese	a Burmese person
le Népal	Nepal	les Népalais	(the) Nepalis	a Nepali	a Nepali person
le Pakistan	Pakistan	les Pakistanais	(the) Pakistanis	a Pakistani	a Pakistani person

les Philippines	the Philippines	les Philippins	(the) Filipinos	a Filipino	a Philippine person
Singapour	Singapore	les Singapouriens	(the) Singaporeans	a Singaporean	a Singaporean person
le Sri Lanka	Sri Lanka	les Sri Lankais	(the) Sri Lankans	a Sri Lankan	a Sri Lankan person
la Thaïlande	Thailand	les Thaïlandais	(the) Thais	a Thai	a Thai person
le Timor-Leste / le Timor-Oriental	Timor-Leste / East Timor	les Est-Timorais	(the) East Timorese	an East Timorese	an East Timorese person
le Việt Nam	Vietnam	les Vietnamiens	(the) Vietnamese	a Vietnamese	a Vietnamese person

[>> Retour au début du tableau des nationalités](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

## Notes et exemples

**1)** Dans la sixième colonne du tableau, le mot qui est situé avant « **person** » est l'**adjectif de nationalité** ; il doit commencer par une majuscule (contrairement à son équivalent en français) et, comme tous les adjectifs anglais, il est invariable.

L'adjectif peut être utilisé pour faire référence au « peuple » d'un État, c'est-à-dire sa nation. Par exemple, au lieu de dire « **the Bhutanese** » (en français « **les Bhoutanais** »), on peut dire « **the Bhutanese nation** » ou « **the Bhutanese people** » (en français « **la nation bhoutanaise** » ou « **le peuple bhoutanais** »), à ne pas confondre avec « **Bhutanese people** » sans article (« **people** » étant dans ce cas le pluriel de « **person** »), qui signifie généralement « **des Bhoutanais** » (c'est-à-dire pas forcément tous les Bhoutanais !) ou « **le Bhoutanais moyen** ».

Notez que « **Bhutanese** » est invariable, comme « **Burmese** », « **East Timorese** », « **Portuguese** », « **Vietnamese** » et tous les autres noms anglais de nationalité se terminant en « **ese** ».

L'adjectif peut évidemment aussi servir à qualifier une personne ou une chose, par exemple :

Ce logiciel a été développé en un rien de temps par des ingénieurs indiens très talentueux.

This software application was developed in no time by very talented Indian engineers.

Aimez-vous la cuisine thaïlandaise ?

Do you like Thai food?

**2)** Le nom commun « **person** » (en français « **personne** ») dans la sixième colonne du tableau peut être remplacé par tout autre nom, par exemple « **man, woman, boy, girl** » (en français « **homme, femme, garçon, fille** »).

Par exemple :

L'Est-Timorais à qui vous allez faire passer un entretien est déjà arrivé.

The East Timorese man you're going to interview has already arrived.

[>> Retour au début des notes relatives aux nationalités](#)

[>> Retour au début du tableau des nationalités](#)

[>> Retour en haut de la page](#)

Copyright © 2008-2014 Neil Minkley. Tous droits réservés. All rights reserved.